

POZWOLENIE Nr 2R-I. 5142-262. 2020

**Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
na prowadzenie prac konserwatorskich i robót budowlanych przy zabytku**

Na podstawie art. 104 § 1, art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256), a także art. 36 ust. 1 pkt 1, 37 a, 37 c, w związku z art. 25, art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 282) oraz § 1 ust. 1 pkt.1 lit a, c, e i § 12 i 13 Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. 2018, poz. 1609)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 30.11.2020 r. (data wpływu: 01.12.2020 r.) złożonego przez Urząd Gminy Myślenice (32-400 Myślenice, ul. Rynek 8/9) działającej przez pełnomocnika: Pana Marcina Łapę na podstawie pełnomocnictwa z dnia 25.11.2020 r.

pozwala się

wnioskodawcy na przeprowadzenie prac konserwatorskich i robót budowlanych w budynku Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” w Myślenicach przy ul. Henryka Jordana 3, w zakresie: remont konserwatorski elewacji wraz z wymianą zewnętrznej stolarki okiennej, odtworzeniem drzwi zewnętrznych od zachodu oraz renowacją zewnętrznej stolarki drzwiowej, w oparciu o:

- "Projekt remontu elewacji budynku Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” w Myślenicach” opracowany przez zespół w składzie: mgr inż. arch. Marcin Łapa, mgr inż. Iwona Hanusiak-Chorzalska (architektura), mgr inż. arch. Andrzej Łapa (ekspertyza stanu technicznego), mgr Małgorzata Mrzygłód –Tomasik(konserwacja zabytków),

pod następującymi warunkami;

1. Prace powinny być prowadzone pod nadzorem dyplomowanego konserwatora dzieł sztuki.
2. Ochronie podlegają miejsca lęgowe gatunków zwierząt chronionych - przed przystąpieniem do remontu elewacji należy wykonać inwentaryzację ornitologiczną i chiropterologiczną, która określi ich siedliska. Podczas remontu budynku, konieczne jest dostosowanie czasu i sposobu prowadzenia prac do wymagań ochronnych ptaków, wynikającej z ich biologii zgodnie z § 10 pkt 4 lit. h Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną (Dz. U. z 2016 r., poz.2183).
3. Przed przystąpieniem do wymiany należy przedstawić do akceptacji komisji konserwatorskiej okno modelowe przedstawione jako niemalowane, nieszkłone, z okuciami, zawiasami i klamką oraz próbki koloru okien.
4. Do ustaleń szczegółowych należy powołać komisję konserwatorską z udziałem przedstawiciela WUOZ oraz osoby nadzorującej prace.
5. Wewnętrzne metalowe ramki przyszybowe należy wykonać w kolorze stolarki.
6. Zwraca się uwagę na zamaskowanie wywietrzników w stolarce.

III. Termin ważności pozwolenia: do 31 grudnia 2022 r.

Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury

Otrzymują:

1 x Pełnomocnik: Pan Marcina Łapa, ul. Piłsudskiego 35, 32-400 Myślenice

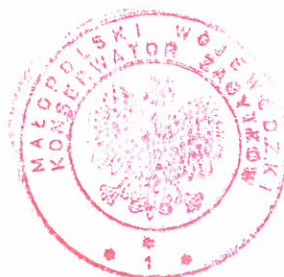
+ 4 egz. proj.

1 x a/a + 1 egz. proj.

Wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji
(postanowienia) w czasie i trybie ustawowo
przewidzianym stała(o) się ona(o) ostateczna(e)

prawomocna(e) z dniem 20. 01. 2021r.
i podlega wykonaniu.

Kraków, dnia 25. STY 2021



Małopolski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
w Krakowie

dr hab. Monika Bogdanowska

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

Myślenice, dnia 2023-02-06

Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury

**Ekspertyza - opinia ornitologiczna i chiropterologiczna
w zakresie występowania chronionych gatunków ptaków
i nietoperzy w budynku przy Towarzystwa Gimnastycznego
„Sokół” w Myślenicach ul. Henryka Jordana 3.**

Wykonano na zlecenie MARCIN ŁAPA, „ML PROJEKT” Biuro Projektów Budowlanych,
ul. Piłsudskiego 35 32-400 Myślenice NIP: 681-126-38-60.



STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

Myślenice, 2023-02-07
Podois
z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury

Kraków, styczeń 2021 r.

ECO 

Doradztwo przyrodnicze

Krzysztof Kus

Ul. Kuźnicy Kollatajowskiej 17E/10

31 – 234 Kraków

www.ecodp.pl tel. 606 254 372

e-mail: kus.edp@gmail.com

REGON: 356667180 NIP: 9451387827

ECO Doradztwo przyrodnicze

mgr Krzysztof Kus

1. Wstęp

1.1 Ptaki

Spośród 462 gatunków ptaków stwierdzonych w Polsce do końca 2019 roku (www.komisjafaunistyczna.pl – dostęp 18.01.2021 r.), większość podlega ochronie prawnej. Wśród gniazdujących na budynkach ścisłej ochronie gatunkowej podlegają min.: wróbel *Passer domesticus*, mazurek *Passer montanus*, oknówka *Delichon urbicum*, jerzyk *Apus apus*, kopciuszek *Phoenicurus ochruros*, szpak *Sturnus vulgaris*, kawka *Corvus monedula* (Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt - Dz. Ust. 2016 poz. 2183). Ochronie podlegają również ich siedliska na podstawie ustawy o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55, 471, 1378).

Szereg ptaków zasiedla budynki, wykorzystując otwory wentylacyjne, szczeliny, stropodachy i inne przestrzenie w elewacjach i dachach, jako miejsca do gniazdowania oraz schronienia. Ta cecha charakteryzuje te gatunki, które pierwotnie gniazdowały w szczelinach skał oraz na skalnych półkach. Od kilkuset lat rozbudowa miast i powstawanie murowanych budynków stworzyła nowe, dogodne dla wielu z nich środowiska. Dzięki rozwojowi budownictwa, część gatunków zwiększyła swój zasięg w Europie, kolonizując tereny zurbanizowane, dotychczas dla nich niedostępne lub nieatrakcyjne. W ostatnich latach zmiany zachodzące na terenach zurbanizowanych prowadzą do ograniczenia miejsca gniazdowania, między innymi wskutek zabezpieczania ciepłego i remontów budynków, co prowadzi do likwidacji otworów i szczelin wykorzystywanych przez ptaki. Stanowi to jedno z głównych zagrożeń powodujących zmniejszanie się liczebności np. wróbla oraz jerzyka w polskich miastach (Chodkiewicz i in. 2015).

Ponieważ większość gatunków ptaków, które zasiedlają budynki, to gatunki chronione, według obecnego prawa ochrony środowiska istnieje konieczność kompensacji przez inwestora utraconych przez nie siedlisk lęgowych i rozrodczych, a także uzyskanie zgody na ich zniszczenie. Najczęściej stosowaną metodą kompensacji jest stworzenie alternatywnych miejsc lęgowych poprzez wywieszenie skrzynek lęgowych.

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Myślenice, dnia 2023-02-06
Podois

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury

1.2 Nietoperze

Obecnie w Polsce występuje 26 gatunków nietoperzy. Z budynkami, wykorzystując je na kolonie rozrodcze oraz miejsca schronienia w trakcie wędrówek, a także zimowania, związanych jest 20 gatunków. Są to: podkowiec mały *Rhinolophus hipposideros*, podkowiec duży *Rhinolophus ferrumequinum*, nocek duży *Myotis myotis*, nocek orzęsiony *Myotis emarginatus*, nocek wąsatek *Myotis mystacinus*, nocek Brandta *Myotis brandti*, nocek łydkowłosy *Myotis dasycneme*, mroczek posrebrzany *Vespertilio murinus*, mroczek pozłocisty *Eptesicus nilssonii*, mroczek późny *Eptesicus serotinus*, karlik malutki *Pipistrellus pipistrellus*, karlik drobny *Pipistrellus pygmaeus*, karlik większy *Pipistrellus nathusii*, borowiec wielki *Nyctalus noctula*, gacek brunatny *Plecotus auritus*, gacek szary *Plecotus austriacus*, mopek *Barbastella barbastellus*. Wszystkie gatunki nietoperzy w Polsce objęte są ścisłą ochroną gatunkową (Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt - Dz. Ust. 2016 poz. 2183). Ochronie podlegają również ich siedliska na podstawie ustawy o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55, 471, 1378).

Największymi zagrożeniami dla nietoperzy zasiedlających budynki jest likwidacja szczelin w elewacjach w których szukają schronienia, otworów wlotowych na strychy będące często miejscami ich rozrodu, a także stosowanie toksycznych środków impregnacji konstrukcji dachowych oraz niepokojenie w miejscach odpoczynku. Niekorzystnymi są również zmiany w otoczeniu obiektów, zwłaszcza związane z usuwaniem drzew i krzewów będących miejscami żerowania, a także punktami umożliwiającymi orientację w terenie i bezpieczne przemieszczanie pomiędzy żerowiskami, a miejscami schronienia.

Podobnie jak w wypadku ptaków, wszelkie działania mające znamiona niszczenia miejsc rozrodu i schronienia nietoperzy wymagają konieczności kompensacji utraconych siedlisk. W zależności od bytujących gatunków inwestorzy najczęściej zobowiązani są do stworzenia alternatywnych schronień dla nich w postaci skrzynek podtynkowych lub nadrzewnych.

Opinie wykonano pod kątem planowanych prac remontowych przewidzianych do wykonania w budynku Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” w Myślenicach położonego przy ul. Henryka Jordana 3 na działce nr 1082 w obrębie ewidencyjnym nr 2 polegającego na remoncie wątków ceglanych i kamiennych elewacji

zewnątrznych wraz z wymianą stolarki okiennej i rekonstrukcją drzwi wejściowych od zachodu.

2. Opis terenu inwestycji

2.1 Lokalizacja

Województwo: małopolskie

Powiat: myślenicki

Gmina: Myślenice

Miejscowość: Myślenice

Adres: ul. H. Jordana 3

2.2 Opis terenu i obiektu

Budynek „Sokoła” jest dwukondygnacyjnym budynkiem murowanym z cegły, w całości podpiwniczonym. Piwnice zaakcentowane kamiennym cokołem. Pod dachem ozdobny ceglany gzyms. Ściana północna jest ścianą szczytową wystającą ponad dach budynku. Budynek nakrywa dach dwuspadowy symetryczny, dominantę budynku od strony wschodniej przykrywa dach mansardowy. Pokrycie stanowi dachówka ceramiczna (fot. 1-4).

Budynek usytuowany jest w zwartej, niskokondygnacyjnej zabudowie miejskiej. Od wschodu przylega do parku miejskiego „Parku Jordana” z wysoką roślinnością drzewiastą i kępami krzewów. W otoczeniu budynku roślinność urządzona z trawnikami, żywopłotami, klombami kwiatów i okazałym dębem szypułkowym *Quercus robur*.

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

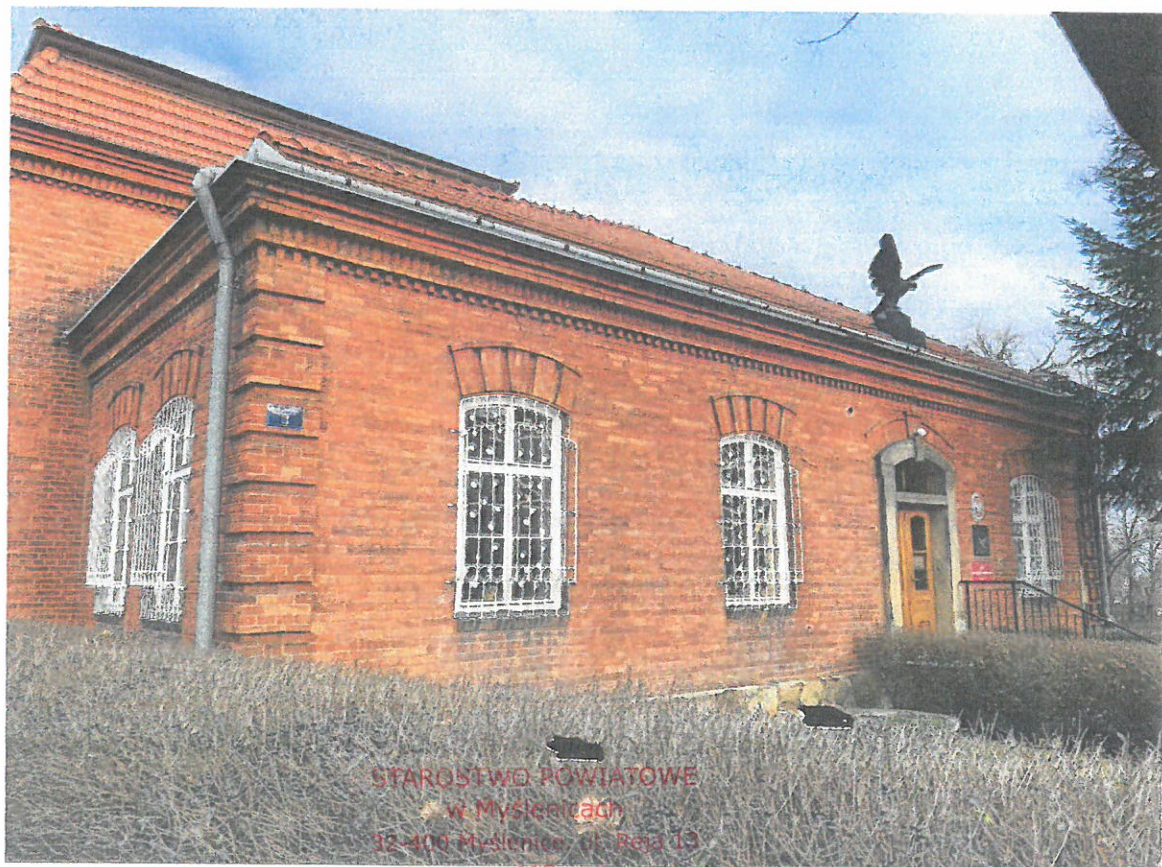
Myślenice, dnia
2023-02-06
Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury



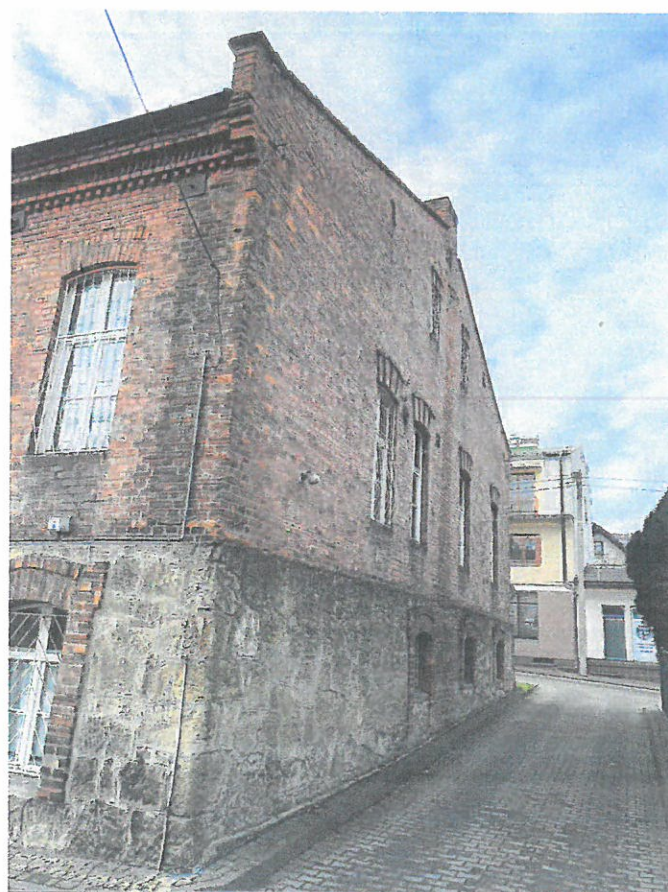
Fot. 1 Elewacja od strony zachodniej.



Fot. 2 Elewacja od strony południowej.



Fot. 3 Elewacja od strony wschodniej.



Fot. 4 Elewacja od strony północnej.

Elewacja budynku bez większych ubytków i pęknięć (fot. 5). Wzdłuż okuć dachowych i okiennych, a także rynien nie dostrzeżono szczelin. W ścianie wschodniej widoczny otwór, nieobielony, bez śladów gniazdowania ptaków (fot. 6). Otwory wentylacyjne w ścianie północnej zabezpieczone kratkami (fot. 7). Otwory wentylacyjne w kominach otwarte, dostępne dla ptaków. Według deklaracji Inwestora kominy nie będą podlegały pracom remontowym.



Fot. 5 Ubytki widoczne w elewacji wschodniej.

Strych budynku dostępny dla niewielkich gatunków ptaków i nietoperzy (fot. 8 – 9).

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

Myślenice, dnia 2023-02-06

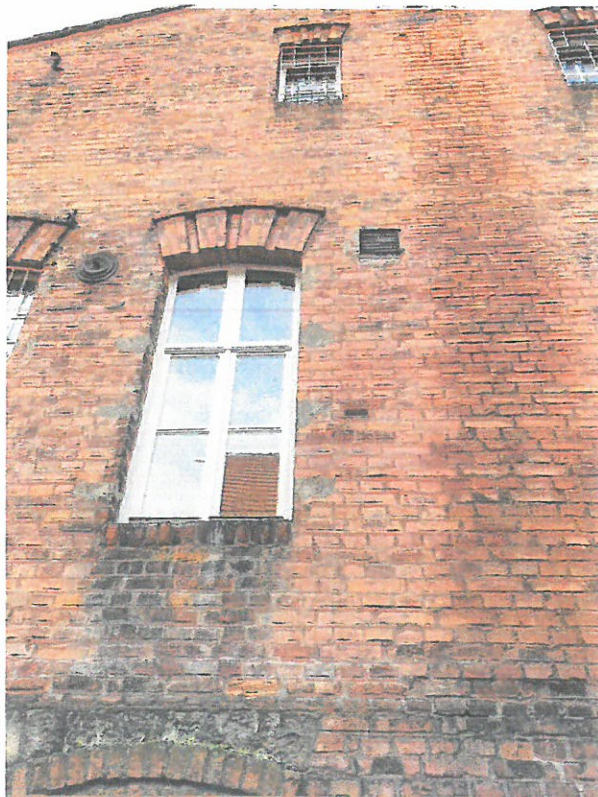
Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury



Fot. 6 Otwór w ścianie wschodniej.



Fot. 7 Otwór wentylacyjny w ścianie północnej.

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

Myślenice, dnia 2023-02-06

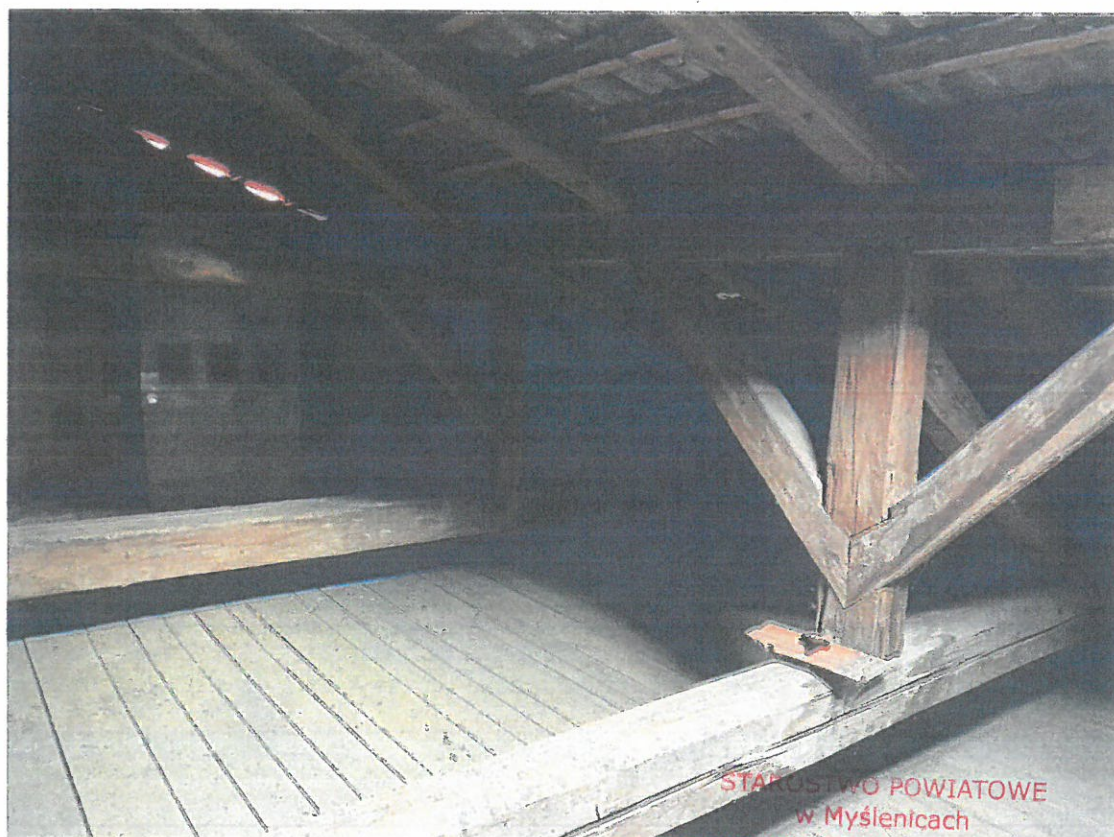
Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury



Fot. 8 Fragment strychu budynku.



Fot. 9 Fragment strychu budynku.

3. Miejsce i metody przeprowadzanie inwentaryzacji

Inwentaryzację/wizję terenową przeprowadzono wokół budynku „Sokoła” w Myślenicach w dniu 09.01.2021 r. w godzinach przedpołudniowych.

Podczas kontroli starano się zlokalizować szczeliny, otwory, wyloty wentylacji, okna, półki i załomy mogące stanowić potencjalne miejsce gniazdowania ptaków lub kryjówki nietoperzy. Sprawdzone także czy na ścianach i strychu budynku nie występują ślady (gniazda, odchody, wypluwki, pióra) obecności ptaków, a wokół murów oraz na strychu guano nietoperzy.

Zważywszy na czas wykonywania obserwacji zastosowane metody umożliwiają jedynie sporządzenie opinii ornitologicznej i chiropterologicznej wskazującej potencjalne siedliska ptaków i nietoperzy możliwe do rozpoznania w danym okresie roku. Pełna inwentaryzacja przyrodnicza wymaga co najmniej 12 miesięcznego czasu trwania kontroli budynku.

Sporządzenie opinii ornitologicznej oraz chiropterologicznej w oparciu o powyższe badania w danym okresie nie zapewnia pełnej wykrywalności gatunków, jednak umożliwia określenie atrakcyjności budynku dla ptaków i nietoperzy.

4. Wyniki inwentaryzacji

4.1 Ptaki

W trakcie kontroli nie odnotowano obecności ptaków ani ich śladów na elewacjach i strychu budynku. Nie stwierdzono zasiedlonych przez ptaki szczelin, wnęk i innych przestrzeni. W kontrolowanych kanałach wentylacyjnych uchodzących w kominach stwierdzono obecność pozostałości starych gniazd kawek *Corvus monedula*.

Inwestor zadeklarował brak planowanych robót w obrębie dachu.

4.2 Nietoperze

Nie stwierdzono śladów obecności (guana) nietoperzy wokół budynku oraz na jego strychu. Ze względu na porę roku nie kontrolowano przestrzeni stropodachu/strychu za pomocą kamer endoskopowych, nie prowadzono nasłuchów detektorowych.

Inwestor zadeklarował brak planowanych robót w obrębie dachu.

STANISŁAW JOWIAKOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

Myślenice, dnia 2023-02-06

Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury

5. Zalecenia

5.1 Ptaki

Zgodnie z załącznikiem nr 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. 2016, poz. 2183) kawka należy do gatunków podlegających ochronie ścisłej.

Inwestor zadeklarował brak planowanych robót w obrębie dachu i kominów, w związku z czym nie zachodzi konieczność uzyskania zezwolenia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie na odstępstwa od zakazów obowiązujących zgodnie § 6 powyższego rozporządzenia na podstawie art. 52 ust. 1 Ustawy o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55, 471, 1378).

5.2 Nietoperze

Nie stwierdzono bytowania nietoperzy na strychu budynku, jednak może on być potencjalnie zasiedlany przez nie, szczególnie w okresie letnim oraz okresach migracji. W trakcie prac remontowych w przypadku stwierdzenia nietoperzy lub ich śladów Inwestor winien natychmiast przerwać prace budowlane i wystąpić do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie o odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do nietoperzy sp. na podstawie § 5 rozporządzenie o ochronie gatunkowej zwierząt w związku z art. 52 ust. 1 Ustawy o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55, 471, 1378).

Dla właściwego przeprowadzania remontu budynku z poszanowaniem zasad ochrony przyrody, należy stosować się do zasad zawartych w pozycjach: *Wylegała P., Dzieciotowski R., Jaros R., Kepel A. 2008. Standardy montowania ukryć dla ptaków i nietoperzy jako element prac dociepleniowych; Kus K., Staniaszek M., Szczepaniak P. 2010. Ptaki w budynkach. Remonty i docieplenia w zgodzie z przepisami ochrony przyrody oraz Ptaki i nietoperze w miastach. Broszura. GDOŚ.*

Inwestor deklaruje, że przeprowadzi przedsięwzięcie termomodernizacji i remontu budynku zgodnie z poszanowaniem zasad i przepisami ochrony przyrody.

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM

Myślenice, dnia 2023-02-08

Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury

6. Piśmiennictwo

1. Chodkiewicz T., Kuczyński L., Sikora A., Chylarecki P., Neubauer G., Ławicki Ł., Stawarczyk T. 2015. Ocena liczebności ptaków lęgowych w Polsce w latach 2008 – 2012. *Ornis Polonica* 56: 149-189.
2. Langowski A. 2012. Gatunki nietoperzy występujące w Polsce. GDOŚ. Warszawa.
3. Kus K., Staniaszek M., Szczepaniak P. 2010. Ptaki w budynkach. Remonty i docieplenia w zgodzie z przepisami ochrony przyrody. Stowarzyszenie Ochrony Sów. Kielce.
4. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 października 2016 roku r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. 2014, poz. 1438).
5. Ustawa o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55, 471, 1378).
6. Wylegała P., Dzieciółowski R., Jaros R., Kepel A. 2008. Standardy montowania ukryć dla ptaków i nietoperzy jako element prac dociepleniowych. Polskie Towarzystwo „Salamandra”, Fundacja EcoFundusz, Poznań.
7. Zyskowski D., Zielińska D., 2014. Przewodnik do inwentaryzacji oraz ochrony ptaków i nietoperzy związanych z budynkami. Gaja. Szczecin.
8. www.komisjafaunistyczna.pl

ECO Doradztwo Przyrodnicze

mgr Krzysztof Kus

STAROSTWO POWIATOWE
w Myślenicach
32-400 Myślenice, ul. Reja 13
-118-

**ZA ZGODNOŚĆ
z ORYGINAŁEM**

Myślenice, dnia 2023-02-06

Podpis

z up. Starosty

mgr inż. Agnieszka Berka
Kierownik Wydziału Architektury